



**ADVANCED SUBSIDIARY GCE**  
**SPANISH**  
Speaking

**F721**

**TEACHER/EXAMINER BOOKLET**

**15 MARCH 2009 – 15 MAY 2009**

**To be opened three working days before the first day of the speaking tests at the Centre**  
**To be completed between 15 March 2009 and 15 May 2009**



**INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS**

- Materials must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

**INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS**

- There are two sections to this examination:  
A Role-play (5–6 mins)  
B Topic discussion (9–10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

**RANDOMISATION SHEET**

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	A
4	B
5	B
6	B
7	C
8	C
9	C
10	B
11	B
12	A
13	C
14	C
15	A
16	B
17	C
18	A
19	A
20	B

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE**

**F721**

**SPANISH**

Speaking

**ROLE PLAY A**

**15 MARCH – 15 MAY 2009**

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INFORMATION TO CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may not use a dictionary.

**ROLE PLAY A: CANDIDATE'S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

**Situación**

Estamos en una oficina de turismo en Gran Bretaña. Un español / una española quiere hacer una visita con su familia a un lugar de interés en la región y te pide información.

**Tarea**

Tienes un folleto sobre Fishbourne Roman Palace, un palacio romano. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que sería una excursión atractiva y educativa.

**Primero debes preguntar sobre:**

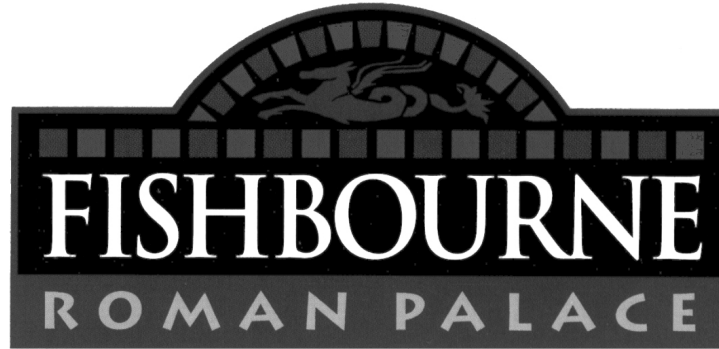
- 1 las personas que quieren hacer la visita**
- 2 los intereses personales de la familia**

Tienes que explicar:

- la situación del palacio
- lo que se puede ver allí
- las facilidades que ofrece
- los precios y las horas de visita
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- lo que sería una excursión ideal para ti
- si vale la pena estudiar la historia



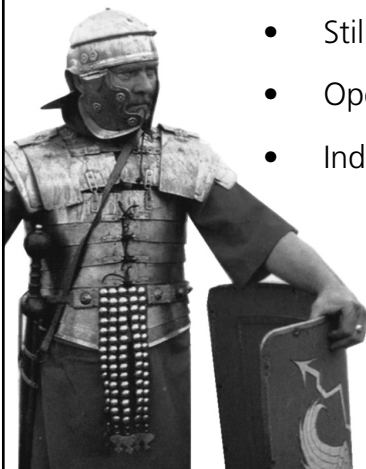
# FISHBOURNE

## ROMAN PALACE

### & GARDENS

*The remains of the largest domestic Roman building yet found in Britain, with many mosaic floors, were opened to the public in 1968.*

- Museum with a large range of Roman objects
- New Audio-Visual computer-generated images describe the palace as it was 2000 years ago.
- Outside are the Roman Garden Museum and the Formal Garden, replanted to the original plan.
- Guided tours at weekends and during school holidays.
- Group visits by arrangement.
- Gift shop
- Café with hot and cold meals, snacks and ice creams.
- Picnic area
- Guide dogs are allowed in the buildings but other dogs may be walked in the car park area.
- Still and video photography allowed (no tripods).
- Open daily from 22 January - 15 December
- Individual, family and senior-citizen tickets.



The Palace is on the A259  
or five minutes walk  
from Fishbourne station.

Bus stop nearby.



**Telephone 01243 785859**

## ROLE PLAY A: EXAMINER'S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting Great Britain with your family and want to visit a place of interest with your family.

### The Task

**You begin the task as follows:**

“Soy un español / una española que visita Gran Bretaña. Quiero visitar un lugar de interés y necesito tu ayuda. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?”

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are a family with two children, a grandparent of 67 and a small dog.
- 2 You are all interested in old buildings and one of you particularly likes gardens.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **Where is the Roman Palace?**
- **What are the main features of the attraction?**
- **What facilities are offered?**
- **When is the palace open and what tickets are available?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **What would be an ideal excursion for the candidate?**
- **Does the candidate think there's any value in studying history?**

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE**

**F721**

**SPANISH**

Speaking

**ROLE PLAY B**

**15 MARCH – 15 MAY 2009**

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INFORMATION TO CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may not use a dictionary.

**ROLE PLAY B: CANDIDATE'S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

**Situación**

Estás hablando con unos jóvenes españoles que están visitando tu instituto. A uno/una de ellos le interesa la Open University y quiere saber más.

**Tarea**

Tienes un folleto que describe la Open University – una universidad para gente que quiere estudiar a distancia. Debes explicarle al chico/ a la chica la manera de participar en los cursos y cómo funciona la Open University.

**Primero debes preguntar sobre:**

- 1 los planes del español / la española para estudiar**
- 2 sus conocimientos del inglés y de la informática**

Tienes que explicar:

- para quiénes especialmente van dirigidos los servicios de la Open University
- la popularidad de la Open University
- algunos ejemplos de los cursos que ofrece la Universidad
- las oportunidades que la Open University ofrece
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- las ventajas y desventajas de estudiar a solas o en grupo
- si es mejor estudiar o ir a trabajar





**The Open  
University**

## 10 facts you should know about The Open University

1. The Open University is the acknowledged expert in helping people to study in their own time.
2. 70% of Open University students continue to work full-time while studying.
3. 30,000 employers have paid for their staff to go on Open University courses.
4. 150,000 Open University students work online from home.
5. You may have the opportunity to attend a summer residential course.
6. You can choose from over 199 separate 9-month courses and 32 diplomas.
7. 25 degree courses are available.
8. You'll meet your own tutor on study days and will also be able to discuss problems on the phone.
9. You'll get the chance to meet fellow students.
10. Our courses are real value for money and you can pay by monthly instalments.

Call the Open University  
24-hour hotline 0870 9000 301

Advisers available 8.30 – 5pm

[www.open.ac.uk/brochure](http://www.open.ac.uk/brochure)



## ROLE PLAY B: EXAMINER'S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate's sheet. You are a young Spaniard visiting a school in the UK and have seen a poster about the Open University. You think the information might be of use to you.

### The Task

**You begin the task as follows:**

*"Hablamos de los estudios. Soy un joven español/ una joven española y esta Open University me interesa mucho y quiero saber más. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"*

In response to the candidate's questions:

- 1 You would like to stay for a year or two in Britain, but would need to get a job too.
- 2 You have good practical knowledge of English and can use a computer.

During the discussion you comment and ask questions to include examples of the following types:

Specific information

- **What sort of people is the Open University aimed at?**
- **Does it have a good reputation?**
- **Are there only very expensive degree courses on offer?**
- **Do you have to pay the fees all at once?**
- **How can you get more information?**

Initiative information

- **Does the candidate prefer to study on his / her own or in a group?**
- **Is it better to continue studying or to get a job?**

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE**

**F721**

**SPANISH**

Speaking

**ROLE PLAY C**

**15 MARCH – 15 MAY 2009**

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INFORMATION TO CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may not use a dictionary.

**ROLE PLAY C: CANDIDATE'S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

**Situación**

Trabajas en una oficina de turismo en Londres. Un español / una española te pide información sobre el transporte público londinense – los autobuses, el metro – etcétera, porque quiere ahorrar dinero.

**Tarea**

Tienes un folleto sobre la Tarjeta Ostra. Tienes que explicarle al español / a la española los beneficios de la tarjeta y convencerle de que sería una manera más económica de pagar los viajes.

**Primero debes preguntar sobre:**

- 1 el tipo de transporte que la persona piensa usar**
- 2 la probable duración de la estancia aquí en Londres**

Tienes que explicar:

- lo que es la Tarjeta
- por qué es un buen sistema de pago
- cómo se usa la Tarjeta
- cómo se obtiene la Tarjeta y cómo se añade más crédito
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- los beneficios y los inconvenientes del transporte público
- si es preferible vivir en una ciudad grande o un pueblo

## Transport for London



Oyster card is the cheapest way to pay for journeys on Tubes, buses, trams and some trains in London.

### ***Why should I have one?***

- Faster:** Oyster saves you time – no more queuing for tickets as you pay in advance.
- Smarter:** Oyster always automatically calculates the cheapest fare for the journeys you make in a single day.
- Easier:** Your Oyster card is reusable – just top it up with cash when needed.
- Cheaper:** Oyster single fares are always cheaper than cash.

### ***How do I use Oyster?***

Always touch the yellow symbol with your card at the start and end of your journey.

### ***How do I get an Oyster card?***

You can buy, renew or top up your card at

- most Tube stations
- over 2,200 Oyster Ticket shops
- some railway stations
- Travel Information centres

or

- Online
- By phone 0845 330 9876



**MAYOR  
OF LONDON**

**Transport for London**



**ROLE PLAY C: EXAMINER'S SHEET**

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

**Situation**

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting the London area and want to save time and money on using public transport.

**The Task**

**You begin the task as follows:**

*"Soy un español / una española que visita Londres. Quiero utilizar el transporte público lo más económicamente posible. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"*

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You do not have a car so will use public transport of all kinds.
- 2 You will be living and working in the area for a few months.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What is the card?**
- **Can you only use it on buses?**
- **How does it work?**
- **Is it hard to get one or to top up the credit?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **Does the candidate think public transport is a good or bad idea?**
- **Is it better to live in a big city or in a small town or village?**



**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations, is given to all schools that receive assessment material and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1PB.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.